

CINQUANTENAIRE DE LA REVOLUTION DES ŒILLETS EN LITTÉRATURE



Bibliographie sélective
Mars 2024

{ BnF

À l'occasion du cinquantenaire de la Révolution des Œillets au Portugal, la BnF propose cette bibliographie littéraire sélective.

Tout d'abord, l'œuvre d'auteurs engagés, dont les néo-réalistes, témoigne d'une littérature attentive aux questions socio-politiques de son temps. En 1939 paraît *Gaibeus* d'Alves Redol ; en 1941, *Esteiros*, de Soeiro Pereira Gomes : deux histoires d'enfances confisquées. Dans les années 60, Alves Redol et Fernando Namora sont les écrivains plus lus, et la publication de textes dans les revues littéraires joue un rôle central dans la vie intellectuelle du pays. En 1972, la publication du *Dinossauro Excelentíssimo* de José Cardoso Pires est promise à un beau succès de librairie, tandis qu'en 1974, la parution des *Novas Cartas Portuguesas* à Lisbonne connaît un succès international sur fond de procès intenté aux « trois Maria » (Barreno, Horta, Velho da Costa), les autrices du livre.

Sur le continent africain, les années 1960-1970 sont celles des processus d'indépendance et de décolonisation. Les Angolais Luandino Vieira et Uanhenga Xitu, qui ont combattu pour l'indépendance et ont été détenus au camp de concentration de Tarrafal ; le Mozambicain José Craveirinha ; les Portugais qui ont été appelés en Afrique (Antonio Lobo Antunes, João de Melo, Fernando Assis Pacheco), les auteurs contemporains (Mia Couto, José Eduardo Agualusa, Dulce Maria Cardoso et Isabela Figueiredo) : tous livrent leur vision de ces années cruciales.

Enfin, le 25 avril 1974, évènement en soi, est suivi d'une libération de la parole et d'une grande effervescence qui se traduit dans le champ littéraire. La place des femmes y est de plus en plus prégnante : si la condition féminine est explorée par des autrices telles qu'Irene Lisboa, Maria Archer ou Natalia Nunes, après la Révolution des Œillets émergent de grandes voix féminines telles que Lidia Jorge, Teolinda Gersão, ou encore Olga Gonçalves.

Une partie de ces documents fait l'objet d'une présentation en salle G du site François-Mitterrand (Haut-de-jardin, Bibliothèque tous publics) du 15 mars au 15 mai 2024. Une sélection d'ouvrages sur le salazarisme et la Révolution des Œillets, en français et en portugais, sont également consultables en libre-accès en salle J et salle L du 25 avril au 25 juin 2024.

Le quotidien sous l'*Estado Novo*

En français

Barreno, Maria Isabel ; Horta, Maria Teresa ; Costa, Maria Velho da
Nouvelles lettres portugaises ; trad. du portugais par Vera Alves da Nóbrega,
Evelyne Le Garrec et Monique Wittig. Paris : Éditions du Seuil, 1974. 310 p.
Magasin – [16-G-3405 (18)]

Carvalho, Maria Judite de
Tous ces gens, Mariana... : récit ; trad. du portugais par Simone Biberfeld. Paris :
La Différence, 1987. 95 p. (Littérature)
Magasin – [16-Z-26041 (50)]

Delbo, Charlotte
Maria Lusitania, le coup d'Etat : théâtre. Paris : P.J. Oswald, 1975. 175 p.
Magasin – [16-Y-526 (44)]

Dos Santos, Graça
- « La contamination des mots, vers une rhétorique de l'invisibilité :
l'instrumentalisation de la parole par l'État Nouveau de Salazar ». In *Parole et
pouvoir : le pouvoir en toutes lettres*. Presses universitaires de Rennes, 2016.
Disponible en ligne sur OpenEdition Books : [https://books-openedition-
org.bnf.idm.oclc.org/pur/32323](https://books-openedition-org.bnf.idm.oclc.org/pur/32323) (consulté le 30.01.2024)
- « Réincarner les ombres du passé : *Maria Lusitania* de Charlotte Delbo,
l'expérience de la déportation pour évoquer l'oppression de la dictature
portugaise ». In: *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, n°80, 2005. Mémoires
d'avril : 1974-2004, trente ans de la révolution des Œillets au Portugal. pp. 61-68.
Disponible en ligne sur Persée : [www.persee.fr/doc/mat_0769-
3206_2005_num_80_1_1066](http://www.persee.fr/doc/mat_0769-3206_2005_num_80_1_1066) (consulté le 30.01.2024)

Gomont, Pierre-Henry
Pereira prétend ; d'après le roman d'Antonio Tabucchi. Paris : Sarbacane, 2016. 151 p.
Salle H – Littératures d'expression française – [GRA84 GOMO p]

Machado, David
Laissez parler les pierres ; traduit du portugais par Vincent Gorse. La Tour-
d'Aigues : Éditions de l'Aube, 2014. 493 p.
Magasin – [2014-169028]

Namora, Fernando

- *Les Clandestins* ; roman traduit du portugais par Robert Quemserat. Paris : les Éditeurs français réunis, 1975. 270 p.

Magasin – [8-Y2-95104]

- *Feu dans la nuit* ; traduit du portugais par René Bamdé. Paris : Stock, 1971. 383 p.

Magasin – [8-Y2-92973]

Oliveira, Carlos de

Une Abeille dans la pluie ; trad. d'Adrien Roig. [Paris] : J. Corti, 1989. 178 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 OLIV 4 abel]

Magasin – [16-Y2-53707]

Pires, José Cardoso

- *Alexandra Alpha* ; trad. du portugais par Michel Laban. Paris : Gallimard, 1991. 417 p.

Magasin – [8-Y2-106868]

- *Ballade de la plage aux chiens : dissertation sur un crime* ; trad. du portugais par Michel Laban. Paris : Gallimard, 1986. 275 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 PIRE 4 bala]

Magasin – [16-Z-15296 (442)]

Rodrigues, Urbano Tavares

L'imitation du bonheur ; récit trad. du portugais par Joaquim Vital. Paris : la Différence, 1999. 143 p. (Littérature étrangère : Portugal)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 RODR imit]

Magasin – [1999-52970]

Sampaio, Jaime Salazar

La bataille navale ; traduction du portugais (revue par l'auteur), notes et dossier de Fabrice Schurmans. Paris : L'Harmattan, 2009. 164 p.

Magasin – [2009-262173]

Sapin, Mathieu

Edgar : de Lisbonne à Paris, dans les pas de mon beau-père révolutionnaire. Paris : Dargaud, 2023. 153 p.

Magasin – [2024-5061]

Saramago, José

L'année de la mort de Ricardo Reis ; trad. du portugais par Claude Fages. Paris : Seuil, 1992

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 SARA 4 anod]

Seyrig, Delphine

Trois Portugaises ; Maria Isabel Barreno, Maria Teresa Horta, Maria Velho da Costa... *et al.*, participant. Paris : Centre audiovisuel Simone de Beauvoir, 1974. 27 min 53 s.

Salle P (type de place audiovisuelle (vidéo/son)) – [NUMAV-578599]

Tabucchi, Antonio

Pereira prétend : un témoignage ; trad. de l'italien par Bernard Comment. Paris : C. Bourgois, 1995. 218 p.

Magasin – [16-Y2-64137]

En anglais

New Portuguese letters to the world : international reception ; Ana Luísa Amaral, Ana Paula Ferreira and Marinela Freitas (eds). Oxford ; New York : Peter Lang, 2015. 322 p. (Reconfiguring identities in the Portuguese-speaking world ; Vol. 5)

Magasin – [2022-238001]

En portugais

Abelaira, Augusto

A cidade das flores. Coimbra : Minotauro, 2022.

Salle G – (En cours d'acquisition)

Andrade, Luis

O essencial sobre a Seara Nova. Lisboa : INCM, 2021. 125 p. (O essencial sobre ; 143)

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869.840 09 ANDR s]

Archer, Maria

Nada lhe sera perdoado. Lisboa : Parceria, 2006. 282 p.

Magasin – [2023-151162]

Baptista-Bastos, Rodolfo Luzardo

O Passo da serpente. Lisboa : Prelo, [1965].

Magasin – [16-Z-11651 (5)]

Barral, Nicolas

Ao som do fado ; [tradução João Miguel Lameiras]. [Oeiras, Portugal] : Levoir, 2020. 158 p.

Magasin – [2021-306023]

Barreno, Maria Isabel ; Horta, Maria Teresa; Costa, Maria Velho da
Novas cartas portuguesas. Lisboa : Éd. Futura, 1974. 398 p.
Magasin – [16-Z-18014]

Bragança, Nuno
A Noite e o riso : tríptico ; 3a edição. Lisboa : Moraes, 1978. 288 p. (Círculo de prosa)
Magasin – [16-Y2-31665 (15)]

Brito, Casimiro de
Imitação do prazer. Lisboa : Diabril, 1977. 206 p.
Magasin – [16-Z-19624 (1)]

Carmo, Carina Infante do
A noite inquieta : ensaios sobre literatura portuguesa, política e memória.
Ribeirão : Húmus, 2020. 423 p.
Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869.01 CARM n]

Carvalho, Maria Judite de
Tanta gente, Mariana ; As palavras poupadas, prémio Camilo Castelo Branco.
Coimbra : Minotauro, 2022. 239 p. (Obras completas de Maria Judite de Carvalho ; I)
Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 CARVm 1 o1]

Carvalho, Raul de
Poesia 1949-1958. Lisboa : Editora Ulisseia, 1965. 183 p.
Magasin – [16-Z-12387 (3)]

Cláudio, Mário
Tocata para dois clarins. Lisboa : Publicações Dom Quixote, 1992. 199 p. (Obras
de Mário Cláudio)
Magasin – [2000-125914]

Coutinho, Carlos Alberto da Silva
*A Última semana antes da festa : silêncios, conversas e outros acontecimentos em
forma de literatura teatral*. Lisboa : Plátano, 1974. 158 p. (Coleção Teatro vivo ; 7)
Magasin – [16-YG-1098 (7)]

Dionísio, Mário
Obras de Mário Dionísio. 2, O Dia cinzento e outros contos. Lisboa : Publicações
Europa-América, 1967. 288 p.
Magasin – [16-Z-12866 (2)]

Feijó, Alvaro

Os Poemas. Lisboa : Portugália editora, 1961. 175 p. (Colecção Poetas de hoje ; 1)
Magasin – [16-YG-604 (1)]

Ferreira, José Gomes

- *Dias comuns. 1, Passos efémeros (de 1 de Outubro de 1965 a 31 de Dezembro de 1966)*. Lisboa : Dom Quixote, 1990. 198 p. (Obras de José Gomes Ferreira. ; 19)
Magasin – [16-Z-34847 (19)]

- *O mundo dos outros : histórias e vagabundagens*. Lisboa : Moraes, 1978. 186 p. (Obras completas de José Gomes Ferreira. ; 1)
Magasin – [16-Z-34849 (1)]

Ferreira, Vergílio

Mudança. 2a edição. Lisboa : Editora Arcadia, 1958. 184 p.
Magasin – [16-Z-10015 (1)]

Fonseca, Manuel da

Aldeia nova. Lisboa : Caminho, 1984. 180 p.
Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 FONS 4 alde]

França, José Augusto

Natureza morta. Lisboa : Imprensa Nacional, 2018. 208 p. (Biblioteca José-Augusto França ; volume 1)
Magasin – [2019-25258]

Gersão, Teolinda

Paisagem com mulher e mar ao fundo : romance. Lisboa : Publicações Dom Quixote, 1996. 196 p.
Magasin – [2015-175592]

Godinho, Sérgio

Canções ; com um estudo crítico e notas de Arnaldo Saraiva. Lisboa : Assírio e Alvim, 1977. 192 p.
Magasin – [16-YG-1415]

Gomes, Soeiro Pereira

Esteiros. Lisboa : Publicações Europa-América, 1962. 251 p. (Colecção Século XX. 43)
Magasin – [16-Z-11684 (43)]

Gonçalves, Hugo

Revolução. Lisboa : Companhia das Letras, 2023. 480 p.
Salle G – (En cours d'acquisition)

Guerra, Álvaro

- *Café central : folhetim do mundo vivido em Vila Velha : 1945-1974*. Lisboa : O Jornal, 1988. 435 p. (Dias de prosa)

Magasin – [16-Y2-57743]

- *Café República : folhetim do mundo vivido em Vila Velha : 1914-1945*. Lisboa : O Jornal, 1987. 247 p.

Magasin – [16-Y2-57747]

Leitão, Luis Veiga

Ciclo de pedras. Lisboa : Portugália editora, 1964. 107 p.

Magasin – [16-YG-604 (16)]

Lisboa, Irene

Solidão, notas do punho de uma mulher. Lisboa : Portugália Editora, 1966. 215 p.

Magasin – [16-Y2-25623 (80)]

Machado, David

Deixem falar as pedras. Dom Quixote, 2011. 332 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/5 MACH 4 deix]

Medeiros, Nuno Miguel Ribeiro de

Edição e editores : o mundo do livro em Portugal, 1940-1970. Lisboa : Imprensa de Ciências Sociais, 2010

Salle T – Histoire du livre et bibliothéconomie – [070.509 4604 MEDE e]

Meirim, Joana

O essencial sobre as três Marias, INCM, 2023. 116 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 BARR 5 ME]

Mendes, José Manuel

A Esperança agredida. Lisboa : Livros Horizonte, 1979. 95 p. (Horizonte Poesia ; 9)

Magasin – [16-YG-1104 (9)]

Miguéis, José Rodrigues

O pão não cai do céu. Lisboa : Estampa, 1989. 309 p.

Salles G et U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 MIGU 4 paon]

Muralha, Sidonio

Poesia reunida. Almedina : Busilis, 2022. 371 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 MURA 2 p]

Namora, Fernando

- *Os Clandestinos*. Mem Martins : Publicações Europa-América, 1972. 337 p.

Magasin – [16-Y2-37635]

- *Fogo na noite escura : romance*. Alfragide : Caminho, 2019. 472 p. (Obras de Fernando Namora)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 NAMO 4 fogo]

Namorado, Joaquim

A Poesia necessária. Coimbra : "Vértice", 1966. 83 p.

Magasin – [8-YG-2059]

Navarro, António Modesto

Barões de fina flor. Lisboa : Éd. Futura, 1974. 104 p.

Magasin – [16-Y2-37862]

Nunes, Natália

Regresso ao Caos, romance. Lisboa : Tip. do "Jornal do Fundão", 1960. 279 p.

Magasin – [16-Y2-32617]

Oliveira, Carlos de

Uma Abelha na chuva. [Lisboa] : Sá da Costa, 1984. 180 p.

Magasin – [16-Y2-50356]

Pessoa, Fernando

- *Contra Salazar*. Coimbra : Angelus novus, 2008. 146 p.

Magasin – [2011-272677]

- *Sobre o fascismo, a ditadura militar e Salazar* ; edição de José Barreto. Lisboa : Tinta-da-China, 2015. 431 p.

Magasin – [2015-156407]

Pessoa, Joaquim

Canções de ex-cravo e malviver. Lisboa : Moraes, 1978. 55 p. (Circulo de poesia)

Magasin – [16-YG-3562]

Pinheiro Torres, Alexandre (pref., organização e notas)

Novo cancionero. Lisboa : Caminho, 1989. 413 p.

Magasin – [8-YG-3331]

Pires, José Cardoso

- *Alexandra Alpha*. Lisboa : Dom Quixote, 1988

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 PIRE 4 alex]

- *Balada da praia dos cães*. Lisboa : Relógio D'Água Editores, 2015. 238 p. (Obras escolhidas)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 PIRE 4 bala]

- *Corpo-delito na sala de espelhos*. Lisboa : Moraes, 1980. 158 p.

Magasin – [16-YG-1804]

- *Dinossauro excelentíssimo : fábula*. Lisboa : Publicações Dom Quixote, 1999. 148 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 PIRE 4 dino]

Ramond, Viviane

A revista Vértice e o neo-realismo português. Coimbra : Angelus Novus, 2008. 433 p.

Magasin – [2009-36552]

Redol, António Alves

Gaibéus. Lisboa : Publicações Europa-América, 1965. 327 p.

Magasin – [8-Y2-91376]

Rodrigues, Armindo

Obra poética 4, A Esperança desesperada. A Mais bela de todas as verdades. Para a construção do homem. Lisboa : Sociedade de expansão cultural, 1971. 171 p.

Magasin – [16-YG-927 (4)]

Rodrigues, Urbano Tavares

Imitação da felicidade. Lisboa : Europa-América, 1988. 159 p. (Colecção Século XX ; 291)

Salles G et U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 RODR 4 imit]

Santareno, Bernardo

Português escritor, quarenta e cinco anos de idade : teatro. Lisboa : Ática, 1974. 301 p.

Magasin – [16-YG-1105]

Santos, Arquimedes da Silva

Cantos cativos, 1938-1958. Lisboa : Portugália, 1967. 213 p. (Colecção Poetas de hoje.27)

Magasin – [16-YG-604 (27)]

Saramago, José

O ano da morte de Ricardo Reis, Lisboa : Porto editora, 2021

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 SARA 4 anod]

Terra, José

Obra poética ; prefácio José Manuel da Costa Esteves. Porto : Modo de ler, 2014. 283 p. (Colecção As mãos e os frutos ; 20)
Magasin – [2019-307158]

Ventura, Mário

A Noite da vergonha : romance. Lisboa : Livraria Bertrand, [ca 1960]. 221 p.
Magasin – [16-Y2-38283]

Guerres coloniales et mouvements de libération sur le continent africain

En français

Agualusa, José Eduardo

- *La saison des fous* ; trad. du portugais, Angola, par Michel Laban. [Paris] : Gallimard, 2002. 261 p. (Continents noirs)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 AGUA 4 esta]

Magasin – [2002-153137]

- *Théorie générale de l'oubli* ; traduit du portugais (Angola) par Geneviève Leibrich. Paris : Métailié, 2018. 168 p. (Suites : suite portugaise)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 AGUA 4 teor]

Magasin – [2018-97858)

Antunes, António Lobo

- *Le cul de Judas* ; adaptation théâtrale de François Duval ; traduit du portugais par Pierre Léglise-Costa. Paris : C. Bourgois, 2006. 86 p.

Magasin – [2006-153173]

- *Le Retour des caravelles* ; trad. du portugais par Michelle Giudicelli et Olinda Kleiman. Paris : C. Bourgois, 1990. 267 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ANTU 4 naus]

Magasin – [16-Y2-56514]

Cardoso, Dulce Maria

Le retour ; traduit du portugais par Dominique Nédellec. Paris : Stock, 2013. 307 p. (La cosmopolite)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 CARDd 4 reto]

Magasin – [2013-431788]

Figueiredo, Isabela

Carnet de mémoires coloniales ; traduit du portugais par Myriam Benarroch & Nathalie Meyroune. Paris : Chandeigne, 2021. 236 p. (Bibliothèque lusitane)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/5 FIGU 4 cade]

Magasin – [2021-337510]

Jorge, Lídia

Le Rivage des murmures ; trad. du portugais par Geneviève Leibrich. Paris : A.M. Métaillé, 1989. 266 p. (Bibliothèque portugaise)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 JORG 4 cost]

Magasin – [8-Z-52820 (3)]

Pepetela

La génération de l'utopie ; traduit du portugais (Angola) par Artur da Costa et Christian Pirlet. Paris : Présence africaine éditions, 2021. 733 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 PEPE 4 gera]

Magasin – [2021-316342]

Rui, Manuel

Oui camarade ! ; traduit du portugais (Angola) par Elisabeth Monteiro Rodrigues. Paris : Chandeigne, 2017. 185 p. (Bibliothèque lusitane)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 RUI 4 simc]

Magasin – [2017-246146]

Soromenho, Castro

- *Camaxilo ["Terra morta"]*, roman traduit du portugais par Violante do Canto. Paris, Présence africaine, 1956. 324 p.

Magasin – [16-Y2-16915]

- *Virage* ; trad. du portugais par Marlyse Meyer. Paris : Gallimard, 1962. 223 p. (Du monde entier)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 SORO 4 vira]

Vieira, José Luandino

Nous autres de Makulusu : roman ; trad. du portugais et préf. par Michel Laban. Paris : Gallimard, 1989. 148 p. (Du monde entier)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 VIEI 4 noso]

Magasin – [8-K-7987]

En portugais

Acácio, Manuel

A balada do Ultramar. Alfragide : Oficina do livro, 2009. 221 p.

Magasin – [2023-122638]

Alegre, Manuel

Jornada de África : romance de amor e morte do alferes Sebastião. Lisboa : Dom Quixote : Círculo de leitores, 1989. 242 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ALEG 4 jorn]

Magasin – [16-Y2-55043]

Antunes, António Lobo

- *Comissão das lágrimas*. Lisboa : Dom Quixote, 2011 (Obra completa de António Lobo Antunes ; 27). 325 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ANTU 4 comi]

- *As Naus*. Lisboa : Dom Quixote-Círculo de leitores, 1988. 247 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ANTU 4 naus]

Magasin – [16-YG-2209 (7)]

Cardoso, António

21 poemas da cadeia. Luanda : União dos escritores angolanos, 1979. 30 p.

Magasin – [16-YG-2849 (16)]

Cardoso, Boaventura

Margens e travessias. Lisboa : Guerra & Paz, 2021. 370 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 CARDb 4 marg]

Cardoso, Dulce Maria

O retorno. Lisboa : Tinta da China, 2013. 267 p.

Magasin – [2019-305686]

Couto, Mia

Vinte e zinco. Lisboa : Caminho, 1999. 139 p. (Caminho de Abril)

Magasin – [2003-91869]

Craveirinha, José (1922-2003)

Cela 1. Lisboa : Ed. 70 ; São Paulo : Distr. Martins Fontes, 1980. 97 p. (Autores moçambicanos ; 1)

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 CRAV 4 cela]

Ferreira, Manuel

Voz da prisão. Lisboa : Platano editora, 1985. 110 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 FERR 4 vozd]

Figueiredo, Isabela

Caderno de memórias coloniais. Lisboa : Caminho, 2015. 221 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/5 FIGU 4 cade]

Fonseca, Manuel Sousa

Crónica de África ; prefácio Pedro Norton. Lisboa : Guerra & Paz, 2023. 182 p. (Não ficção. Memórias)

Magasin – [2023-85772]

Gomes, Aida

Os pretos de pousaflores : romance. Lisboa : Dom Quixote, 2011. 303 p.

Magasin – [2013-418632]

Jorge, Lídia

A costa dos murmúrios. Lisboa : Dom Quixote, 1992. 259 p.

Salles G et U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 JORG 4 cost]

Lameiras, João Miguel

Imagens de uma Revolução : 25 de abril e a banda desenhada. A seita, 2022

Salle G (En cours d'acquisition)

Letria, José Jorge

O que faltava contar. Lisboa : Editora Guerra & Paz, 2023

Magasin – [2023-252620]

Lima, Manuel dos Santos

As lágrimas e o vento. Porto : Afrontamento, 1989. 204 p. (Fixões ; 24)

Magasin – [16-YG-2242 (24)]

Macedo, Helder

Partes de África. Lisboa : Presença, 1991. 173 p. (Novos continentes ; 47)

Salles G et U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 MACE 4 part]

Martins, Taiane Santi

Mikaia. Rio de Janeiro ; São Paulo : Record, 2022. 271 p.

Magasin – [2023-151834]

Melo, João de

Autópsia de um mar de ruínas. Lisboa : Dom Quixote, 1992. 307 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 MELO 4 auto]

Magasin – [2000-298110]

Pacheco, Fernando Assis

Catalabanza, quilolo e volta. Coimbra : Centelha, 1976. 74 p. (Nosso tempo. Poesia ; 12)

Magasin – [16-Z-17313 (12)]

Pepetela

- *As aventuras de Ngunga*. Alfragide : D. Quixote, 2014. 110 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 PEPE 4 aven]

- *Muana puó*. Lisboa : Dom Quixote, 1995. 168 p. (Autores de língua portuguesa)

Magasin – [2000-402435]

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 PEPE 4 muan]

- *A sul. O sombreiro*. Alfragide : Dom quixote, 2011. 359 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 PEPE 4 sul]

Poesia de combate. 1. Maputo : Departamento de trabalho ideológico da FRELIMO, 1979. 36 p.

Magasin – [16-YG-2466 (1)]

Rebelo, Tiago

O último ano em Luanda. Barcarena : Presença, 2008. 473 p. (Grandes narrativas ; 389)

Magasin – [2009-31580]

Resistência africana : antologia poética ; organizada por Serafim Ferreira. Lisboa : Diabril, 1975. 131 p. (Universidade do povo ; 2)

Magasin – [16-R-17571 (2)]

Ribeiro, Margarida ; Rothwell, Phillip (org.)

Heranças pós-coloniais nas literaturas de língua portuguesa. Coimbra : Edições Afrontamento, 2019. 356 p.

Magasin – [2021-32434]

Ribeiro, Margarida ; Roberto Vecchi (org.)

Antologia da Memória Poética da Guerra Colonial. Edições Afrontamento, 2011. 646 p.

Magasin – [2012-42640]

Rui, Manuel ; Guimarães, Marco

A bicha e a fila. Belo Horizonte : Nandyala, 2013. 203 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 RUI 4 bich]

Santos, José Carlos Ary dos

As Portas que Abril Abriu, edições Avante, 2022. (n.p.)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 SANTA 4 port]

Soromenho, Castro

- *A Chaga, romance*. Rio de Janeiro : Civilização brasileira, 1970. 191 p.
(Biblioteca do leitor moderno ; 126)

Magasin – [8-Z-41970 (126)]

- *Terra morta : romance*. Lisboa : Sá da Costa, [ca 1974]. 261 p. (Colecção Vozes do mundo ; 3)

Magasin – [16-Z-17134 (3)]

- *Viragem : romance*. Lisboa : Livraria Sá da Costa, 1979. 226 p. (Collection : Colecção Vozes do mundo ; 11)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 SORO 4 vira]

Magasin – [16-Z-17134 (11)]

Sousa, Mário Lúcio

- *O diabo foi meu padeiro : romance*. Alfragide, Portugal : D.Quixote, 2019. 326 p.
(Literatura lusófona)

Magasin – [2021-32224]

- *A última lua de homem grande : romance*. Alfragide : D.Quixote, 2022. 261 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869

SOUSm 4 uliti]

Tavares, José Correia

Três natais. Lisboa : Sociedad industrial de tipografia, 1965. 21 p.

Magasin – [2010-246162]

Tenreiro, Francisco ; Andrade, Mário de

Poesia negra de expressão portuguesa : Francisco Tenreiro e Mario Pinto de Andrade / prefácio Manuel Ferreira. Lisboa : África, 1982. 87 p. (Colecção para a história das literaturas africanas de expressão portuguesa ; 2)

Magasin – [8-YG-2803 (2)]

Torres, Alexandre Pinheiro

A Nau de Quixibá. Lisboa : Moraes, 1977. 220 p. (Círculo de prosa)

Magasin – [16-Y2-31665 (11)]

Uanhenga Xitu, Agostinho Mendes de Carvalho (dit)

Os Sobreviventes da máquina colonial depõem. Lisboa : Éd. 70, 1980. 161 p.
(Autores angolans ; 24)

Magasin – [16-YO-1022 (24)]

Vieira, Alice

Vinte cinco a sete vozes. Alfragide, Portugal : Caminho, 2012. 53 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 VIEI 4 vint]

Vieira, José Luandino

- *O livro dos guerrilheiros : de rios velhos e guerrilheiros II*. Lisboa : Caminho, 2009. 109 p. (Outras margens ; 85)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 VIEI 4 livr]

- *O livro dos rios*. Lisboa : Caminho, 2006. 139 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 VIEI 4 deri]

- *Luuanda : estórias*. Lisboa : Ed. 70, 1989. 168 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 VIEI 4 luua]

Magasin – [2000-402480]

Le 25 avril 1974 et ses conséquences

En français

Antunes, António Lobo

- *Fado Alexandrino* ; trad. du portugais par Pierre Légglise-Costa et Geneviève Leibrich. Paris : A. Michel : A. M. Métailié, 1987. 603 p. (Domaine portugais)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ANTU 4 fado]

Magasin – [8-Z-55562 (1)]

- *Le manuel des inquisiteurs* ; trad. du portugais par Carlos Batista. [Paris] : C. Bourgois, 1996. 527 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ANTU 4 manu]

Magasin – [16-Y2-66540]

Barreno, Maria Isabel

Les veilles oubliées ; trad. du portugais par Anne-Marie Lemos, Annick Moreau et Marianne Péchereau. Éd. bilingue. Paris : Findakly, 2004. 92 p. (Corps 16)

Magasin – [2004-167623]

Besse, Maria Graciete

Les métamorphoses du sujet dans la fiction portugaise contemporaine. Presses universitaires de Rennes, 2016.

Disponible en ligne sur OpenEdition Books : <https://books-openedition-org.bnf.idm.oclc.org/pur/40141> (consulté le 30.01.2024)

Conrado, Júlio

C'était la Révolution, trad. du portugais par Jean Pailler. Paris, L'Inventaire, 2000. 140 p.

Magasin – [2001-42863]

Couto, Mia

Chronique des jours de cendre ; trad. du portugais par Maryvonne Lapouge-Pettorelli. Paris : A. Michel, 2003. 148 p. (Les grandes traductions)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 COUT 4 vint]

Magasin – [2003-104751]

Guerreiro, Mercedes ; Lemaître, Jean

"Grândola vila morena !" : le roman d'une chanson. Bruxelles : Éd. Aden, 2014. 137 p.

Magasin – [2014-76247]

Jorge, Lídia

Les mémorables ; traduit du portugais par Geneviève Leibrich. Paris : Éditions Métailié, 2015. 347 p. (Bibliothèque portugaise)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 JORG 4 memo]

Magasin – [2015-104920]

Ricardo, Pedro João

La main de Joseph Castorp ; traduit du portugais par Elisabeth Monteiro Rodrigues. Paris : Viviane Hamy, 2013. 226 p.

Magasin – [2014-303983]

Tiago, Manuel

À demain, camarades ! ; traduit du portugais par Élodie Dupau. Montreuil : le Temps des cerises, 2017. 541 p. (Collection Romans des libertés)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 TIAG 4 atea]

Magasin – [2018-177613]

En portugais

Afonso, José

Obra poética. Lisboa : Relógio d'Água, 2022. 395 p. (Poesia)

Magasin – [2023-122754]

Almeida, Germano

Dona Pura e os camaradas de Abril. Lisboa : Caminho, 1999. 224 p. (Caminho de Abril)

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [AFR869 ALME 4 dona]

Antunes, António Lobo

Fado alexandrino. Lisboa : Dom Quixote, 1987. 694 p.

Salles G et U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 ANTU 4 fado]

Baptista-Bastos

Cão velho entre flores. Forja, 1980

Magasin – [16-YG-1685]

Beja, Filomena Marona

Bute daí, Zé ! Lisboa : Sextante editora, 2010. 248 p.

Magasin – [2010-228791]

Bragança, Nuno

Directa. Lisboa : Moraes, 1977. 289 p. (Círculo de prosa)

Magasin – [16-Y2-31665 (12)]

Carvalho, Armando da Silva

Portugues : romance esquivo-histórico. Lisboa : Diabril, 1977. 267 p. (Novo texto ; 2)

Magasin – [16-Z-19627 (2)]

Carvalho, Mário de

- *Água em pena de pato : teatro do quotidiano*. Lisboa : Caminho, 1992. 194 p. (O campo da palavra)

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 CARV 4 agua]

- *Apuros de um pessimista em fuga*. Lisboa : Caminho, 1999. 77 p. (Caminho de Abril)

Magasin – [2000-126444]

Correia, Natália

Não percas a rosa : diário e algo mais, 25 de abril de 1974-20 de dezembro de 1975. Lisboa : Publ. Dom Quixote, 1978. 383 p. (Coleção Participar ; 11)

Magasin – [16-R-17542 (11)]

Costa, Orlando da

A como estão os cravos hoje ? : peça em 5 quadros. Lisboa : Ulmeiro, 1984. 70 p. (Coleção Barca nova ; 8)
Magasin – [16-YG-2424 (8)]

Coutinho, Carlos Alberto da Silva

- *Uma Noite na guerra : brevíssima crónica dum momento na agonia do império...*
Lisboa : Caminho, 1978. 134 p. (Letras ; 25)
Magasin – [16-Z-19242 (25)]
- *Teatro de circunstância.* Lisboa : Seara Nova, 1976. 142 p. (Coleção Ficcionistas portugueses)
Magasin – [16-YG-1300]

Demarcy, Richard (1942-2018)

Fábulas teatrais sobre a revolução portuguesa ; [com a colaboração de] Teresa Motta. Coimbra : Centelha, 1976. 258 p. (Nosso tempo. Teatro ; 4)
Magasin – [16-YG-1223 (4)]

Dionisio, Eduarda

- *Retrato dum amigo enquanto falo.* Lisboa : Quimera, 1988. 124 p.
Magasin – [16-Y2-57405]
- *Experiência de liberdade : antologia...* Lisboa : Diabril, 1976. 327 p. (Coleção Extra ; 4)
Magasin – [16-Z-18772]

Faria, Almeida

- *Lusitânia.* Lisboa : Edições 70, 1981. 172 p.
Magasin – [8-YG-2703]
- *A reviravolta,* Caminho, 1999
Magasin – [2005-173120]

Ferreira, José Gomes

- *Obras completas de José Gomes Ferreira. [5], Revolução necessária.* Lisboa : Portugalia [depois] Diabril, 1975. 243 p.
Magasin – [16-Z-12861 (5)]
- *Obras completas de José Gomes Ferreira. [11], Intervenção sonâmbula : crónica do segundo ano da Revolução de 25 de abril de 1974.* Lisboa : Portugalia [depois] Diabril [depois] Moraes, 1977. 167 p.
Magasin – [16-Z-12861 (11)]

Ferreira, Vergílio

Obras de Vergílio Ferreira. 2, Conta-corrente, I : 1969-1976. Amadora : Bertrand, 1981. 393 p.
Magasin – [8-YG-2553 (2)]

Gonçalves, Olga

Ora esguardae. Amadora : Bertrand, 1982. 198 p. (Coleção Autores da língua portuguesa)

Magasin – [16-YG-1588 (9)]

Guerra, Álvaro

- *Café 25 de Abril : as ruínas : folhetim do mundo vivido em Vila Velha*. Lisboa : O Jornal, 1987. 328 p.

Magasin – [16-Y2-53923]

- *Do general ao cabo mais occidental*. Lisboa : Ed. Afrodite, 1976

Magasin – [4-Z PIECE-908]

Horta, Maria Teresa

Mulheres de abril. Lisboa : Caminho, 1977. 110 p. (Collection : Letras; 24)

Magasin – [16-Z-19242 (24)]

Letria, José Jorge

Cantos de revolução. Lisboa : Seara Nova, 1975. 102 p.

Magasin – [16-YG-1181]

Macedo, Helder

Pedro e Paula. Rio de Janeiro : Record, 1999. 236 p.

Magasin – [2000-127804]

Manta, João Abel

Cartoons. Tinta da China, 2023

Magasin – [2023-254095]

Mendes, José Manuel

Por uma literatura de combate : textos de crítica literária. Amadora : Bertrand, 1975. 207 p. (Crítica hoje ; 1)

Magasin – [16-Z-17982 (1)]

Mónica, Maria Filomena

Duas mulheres. Lisboa : Relógio d'Água, 2022. 190 p.

Magasin – [2023-87463]

Moure, Teresa

Zeca Afonso : balada do desterro. Vila Verde : Tradisom : 2023

(En cours d'acquisition)

Mulheres e resistência : "Novas Cartas Portuguesas" e outras lutas. Tinta da China, Museu do Aljube, 2023.

Salle G – (En cours d’acquisition)

Poncioni Claudia

« L’apprentissage de la liberté par la lecture de Diário de Miguel Torga et de Conta Corrente de Virgílio Ferreira ». In: *Matériaux pour l’histoire de notre temps*, n°80, 2005. *Mémoires d’avril : 1974-2004, trente ans de la révolution des Œillets au Portugal.* p. 69-75.

Disponible en ligne sur Persée.fr : https://www.persee.fr/doc/mat_0769-3206_2005_num_80_1_1067 (consulté le 30.01.2024)

Le Portugal de Lidia Jorge, Mário de Carvalho, Gonçalo M. Tavares, Mia Couto [Images animées] / Inês de Medeiros, réal. ; Lidia Jorge, Mário de Carvalho, Gonçalo M. Tavares, Mia Couto, participants. Issy-les-Moulineaux : ARTE France développement, 2019.

Haut-de-Jardin – Poste audiovisuel – [DVDH-6225]

Reis, João António dos

Antes e depois dos cravos. Braga : Pa, 1975. 115 p.

Magasin – [16-YG-12]

Ribeiro, Anabela Mota

Os filhos da madrugada. Lisboa : Temas e debates, 2021.

Salle G – (En cours d’acquisition)

Rodrigues, Urbano Tavares

- *O dia último e o primeiro.* Lisboa : Caminho, 1999. 35 p. (Caminho de abril Urbano Tavares Rodrigues)

Salle G – Langue portugaise et littératures d’expression portugaise – [869/4 RODR 4 diau]

- *Elegia à esperança : e alguns textos do futuro presente.* Lisboa : Diábril, 1977. 144 p. (Extra; 9)

Magasin – [16-Z-22450]

- *As Pombas são vermelhas : novelas e contos.* Amadora : Bertrand, 1977. 166 p. (Coleção Autores portuguesas)

Magasin – [16-Y2-41051]

Saramago, José

A Noite : teatro. Lisboa : Caminho, 1987. 116 p. (O Campo da palavra)

Salles G et U – Langue portugaise et littératures d’expression portugaise – [869/4 SARA 4 nuit]

Tiago, Manuel

Cinco dias, cinco noites. Lisboa : Edições avante, 2001. 88 p. (Colecção Resistência)

Magasin – [2012-86134]

Torga, Miguel

Diário XII, [Maio 1973-junho 1977]. Coimbra [s.n.], 1977. 206 p.

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/4 TORG 4 diar12]

Vasconcelos, José Carlos de

Corpo de esperança... Coimbra : tip. "Atlântida", 1964. 71 p.

Magasin – [8-YG-1916]

Pour aller plus loin

Casa da Achada – Centro Mario Dionisio :

Disponible en ligne sur : https://centromariodionisio.org/casa_da_achada.php
(consulté le 14.01.2024)

Centro de Documentação 25 de Abril da Universidade de Coimbra :

Disponible en ligne sur : <https://www.cd25a.uc.pt/en> (consulté le 14.01.2024)

Museu do neo-realismo :

Disponible en ligne sur : <https://www.museudoneorealismo.pt/> (consulté le 14.01.2024)

Museu do Aljube :

Disponible en ligne sur : <https://www.museudoaljube.pt/onde-vois-estar-no-25-de-abril-de-2024/> (consulté le 14.01.2024)

Livreiros, Bertrand

« Os livros censurados pelo Estado Novo / les livres censurés par l'Estado Novo »

Disponible en ligne sur : <https://www.bertrand.pt/blogue-somos-livros/livrolicos/artigo/os-livros-censurados-pelo-estado-novo/159415> (consulté le 21.02.2024)

Revue *Seara nova* :

Disponible en portugais sur : <https://gulbenkian.pt/paris/seara-nova/> (consulté le 21.02.2024)

Site dédié à l'écrivain Vergilio Ferreira :

Disponible en ligne sur : <https://vergilioferreira.pt/> (consulté le 14.01.2024)

Les bibliographies des établissements documentaires français consacrées à la Révolution des Œillets :

Disponible en ligne sur : <https://gulbenkian.pt/paris/bibliotheque/projets-et-partenariats/valorisation-des-collections-des-bibliotheques-de-langue-portugaise-en-france/bibliographies-des-bibliotheques-de-langue-portugaise-en-france/>

(consulté le 14.01.2024)

Cette bibliographie est disponible également en ligne sur le site internet de la BnF : https://www.bnf.fr/fr/bibliographie_cinquantenaire_de_la_revolution_des_oeillets_dans_la_litterature.pdf

Vous pouvez nous suivre sur :



<https://twitter.com/labnf>



<https://www.instagram.com/labnf/>



<https://www.facebook.com/bibliothequebnf/>

Bibliothèque nationale de France – Site François Mitterrand

Quai François-Mauriac

75706 Paris Cedex 13

Téléphone : 33(0)1 53 79 59 59

<https://www.bnf.fr>

